

شواهد تاریخی تأثیرپذیری صورتگرایانه حافظ از ابن‌عربی*

دکتر مهدی حیدری^۱

استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه یزد

چکیده:

حافظ از جمله شاعران صورتگرای ایرانی است که با وجود وابسته نبودن به طریقت عرفانی خاصی، هنرمندانه از مضامین و مفاهیم عرفانی در اشعارش بهره جسته است. مکتب ابن‌عربی نیز از حدود قرن هفتم، مکتب مسلط بر عرفان ایرانی بوده و فضای فرهنگی جامعه را از عناصر و موضوعات عرفان نظری پر کرده است. در این مقاله برآئیم تا با استفاده از شواهد تاریخی اثبات کنیم که حافظ با مفاهیم مکتب ابن‌عربی آشنا بوده و به گونه‌ای صورتگرایانه آنها را در اشعارش به کار برده است. حلقة اتصال حافظ با مکتب ابن‌عربی را می‌توان با غور در زندگی و آثار اشخاصی چون امین‌الدین بلیانی، خواجهی کرمانی، سلمان ساوجی، اوحدی مراغه‌ای، میرسید‌شیریف جرجانی، رکن‌الدین شیرازی، فخر‌الدین عراقی، ابن فارض و برخی دیگر از ادبیان و عارفان وحدت وجودی و حتی تحرّکات فرهنگی سلسله‌هایی نظیر آل جلایر به دست آورد. روش این پژوهش به صورت کتابخانه‌ای و بدین‌گونه است که با ارائه مدارک متنی و تاریخی ابتدا تأثیرپذیری اشخاص مذکور از مکتب ابن‌عربی را روشن می‌سازیم و سپس با تبیین تاریخی ارتباط میان آنها و حافظ، فرضیه خود را اثبات می‌کنیم.

واژگان کلیدی: حافظ، ابن‌عربی، نقد تاریخی، وحدت وجود، ادبیات تطبیقی.

* تاریخ دریافت مقاله: ۹۶/۸/۲۲

تاریخ پذیرش نهایی: ۹۶/۴/۱

۱ - نشانی پست الکترونیکی نویسنده مسئول: m.heidari@yazd.ac.ir

۱- مقدمه

مکاتب ادب فارسی را از جنبه‌های گوناگون می‌توان دسته‌بندی کرد ولی اغلب آنها در دو طبقهٔ عمدۀ؛ یعنی صورتگرایی و معناگرایی جای می‌گیرند. البته این طبقه‌بندی با اصطلاحات نقد ادبی و فرمالیسم ارتباطی ندارد. معناگرایی یعنی مکتبی که اکثر شاعران آن، درون‌گرا هستند و معمولاً به کشف معانی تازه توجه دارند و بر خلاف اعضای جریان صورتگرا که به زیبایی‌آفرینی صوری و فنّی می‌پردازند و به چگونه گفتن می‌اندیشند، معناگرایان هدف را معنی اعلام می‌کنند و به چه گفتن می‌اندیشند. صورتگرایان ایرانی غالباً شاعران حرفه‌ای و صله‌بگیر هستند، در حالی که معناگرایان به دربارها کمتر توجه دارند.

مطابق باور عمومی، عرفان جریانی معناگر است که مؤلفان آن بیش از چگونه گفتن به چه گفتن می‌اندیشند، اما از نگاهی دیگر می‌توان اذعان کرد که ادبیان جریان صورتگرا نیز از عناصر معنایی مختلفی به عنوان مصالح هنرمنایی خود بهره می‌برند. از این‌رو افرون بر در نظر گرفتن مسائل فنّی، صورتگرایی را از جنبه‌های دیگر نیز می‌توان طبقه‌بندی کرد؛ مثلاً از جنبهٔ مصالح و موضوعات به‌کاررفته برای اهداف هنری می‌توان این مکتب را به صورتگرایی طبیعی و صورتگرایی عرفانی تجزیه نمود و شعر شاعران سبک خراسانی را که بیشتر دربارهٔ طبیعت و جهان بیرون است صورتگرایی طبیعی و شعر امثال نظامی و خاقانی و حتی شاعران سبک هندی را صورتگرایی عرفانی از نوع عرفان عاشقانه یا اخلاقی و حکمی دانست.

بنابراین از نظر ما، غیر از شاخهٔ معناگرایی عرفانی، موضوع عرفان را در مکتب صورتگرایی نیز می‌توان پی‌گرفت. بدین معنا که در این جریان‌ها اگرچه اصالت با معنا نیست و اشخاص این مکاتب مثل عرفای درجه اول، توجه مسلک‌گرایانه به عرفان و تصوّف ندارند، اما پرداختن به عرفان و تصوّف در برخی از زیرشاخه‌های صورتگرایی به عنوان موضوعی قابل توجه برای هنرمندان صورت‌پرداز این جریان‌ها بوده است و می‌توان آن را نوعی صورتگرایی عرفانی نامید.

جريان صورتگرایی در ادبیات عرفانی تا اواسط قرن هفتم با رنگ و بوی عرفان عاشقانه خراسان ادامه یافت، اما چندی پس از درگذشت ابن عربی و رسوخ تفکرات او در میان شاعران مشرق عالم اسلام، کم کم نفوذ افکار محیی الدین را در این جریان نیز می‌توان مشاهده کرد. شاعران صورتگرا در این دوره به دنبال مضامین جدیدی بودند تا با هنر خود آنها را در قالب پر رمز و راز شعر فرو ریزنند. از آنجا که با ظهور مکتب ابن عربی، کم کم، تفکرات او، عرفان اسلامی و حتی فرهنگ ایرانی را تحت تأثیر قرار داد، صورتگرایان علاقهمند به عرفان از طریق تنفس در فضای فرهنگی جامعه خود، با این مضامین جدید و تا حدودی عاشقانه آشنا شدند و با ظهور امثال اوحدالدین کرمانی، فخرالدین عراقی و اوحدی مراغه‌ای، افکار ابن عربی، با عرفان عاشقانه ایرانی پیوند یافت. مهد شعر ایرانی در قرون هفتم و هشتم، نواحی مرکزی ایران و بویژه شیراز بوده است. بنابراین شاعران صورتگرای شیرازی، اصفهانی، یزدی و کرمانی در این دوره، مضامین خلق شده به دست شاعران عشقگرای متأثر از ابن عربی را پیش روی خود داشته‌اند.

به عقیده ما نمایندگان اصلی جریان صورتگرایان متأثر از مکتب ابن عربی «خواجو»، «سلمان» و «حافظ» (بلندترین این کوه‌موج‌ها) هستند. البته به هیچ وجه قصد نداریم که این هنرمندان بزرگ را شاگرد و مرید ابن عربی بدانیم یا حتی از تأثیر کامل، همه‌جانبه و مطلق اصطلاحات ابن عربی در غزلیات آنها سخن بگوییم، بلکه برآئیم تا نشان دهیم چگونه شاعران صورتگرا و البته اهل دلی چون حافظ که به همه چیز نگاهی هنری دارند، مفاهیم عرفان نظری را که در روزگار ایشان طین انداز بوده، با رویکردنی هنری در شعر خود گنجانده‌اند و بحث مقایسه این تعبیرات و نشان دادن این ارتباطات فكري آن شاعران را در مسلک ابن عربی جای نمی‌دهد.

۱-۱- پیشینه تحقیق

در خصوص ارتباط میان اندیشه‌های حافظ و ابن عربی علاوه بر بحث‌های پراکنده- ای که پژوهشگران معاصر نظیر عبدالحسین زرین‌کوب، ناصرالله پور جوادی و... در آثار

خود داشته‌اند، (ر.ک منابع و مأخذ همین مقاله) مستقیماً چند مقاله نگاشته شده که می‌توان از مقاله «آیا حافظ از ابن‌عربی متأثر است» از سید‌حسن امین (۱۳۸۶)، مقاله «حافظ عارف و ابن‌عربی شاعر» از علیرضا ذکاوی قراگزلو (۱۳۶۷) و مقاله «مقایسهٔ تطبیقی مضمون‌سازی پیرامون عشق در ترجمان الاشواق ابن‌عربی و غزلیات حافظ» از نگارنده (۱۳۹۱) یاد کرد. کتاب‌ها و مقاله‌های یادشده با رویکرد تطبیق اشعار حافظ و افکار ابن‌عربی و با روش درون‌منتهی به رشتۀ تحریر درآمده است؛ یعنی در آنها با کمترین ملاحظات تاریخی، مفاهیم وحدت وجودی در اشعار حافظ بررسی شده و از جهات تاریخی به حلقه‌های پیوند حافظ با مکتب ابن‌عربی پرداخته نشده است. ما در این مقاله قصد داریم در درجهٔ نخست بر اساس شواهد تاریخی به تأثیرپذیری صورتگرایانهٔ حافظ از ابن‌عربی بپردازیم و در صورت لزوم برای اثبات و تأیید ارتباط اشخاص مذکور با حافظ و مکتب ابن‌عربی از قرائن منتهی نیز استفاده کنیم؛ اما بررسی مفاهیم مکتب ابن‌عربی در اشعار حافظ علاوه‌بر این که در مقالات مذکور سابقه دارد، در صورت پژوهش مجدد نیز نیازمند نگارش مقالهٔ تفصیلی دیگری است.

۲- شواهد تاریخی تأثیرپذیری صورتگرایانهٔ حافظ از افکار ابن‌عربی

یکی از مهمترین شاعران صورتگرا که به افکار ابن‌عربی نیز نگاهی داشته، شمس الدّین محمد شیرازی ملقب به حافظ است. اگر بخواهیم به برخی شواهد تاریخی استناد کنیم، باید بگوییم بسیار بعد است که حافظ با تعالیم مکتب ابن‌عربی آشنایی نیافته باشد. منظور ما ارادت حافظ به محیی‌الدّین یا قبول کردن مطلق آرای ابن‌عربی نیست، بلکه منظور، تأثیرپذیری کلّی خواجه از عرفان محیی‌الدّینی و آشنایی اجمالی او با مفاهیم وحدت وجودی است.

شواهدی که در ادامه مفصلًاً مورد بحث قرار می‌گیرد، حاکی از این است که در زمان زندگی حافظ در شیراز، تعالیم ابن‌عربی، تمام فضای این شهر را آکنده بوده است و با توجه به تکاپوی حافظ در مطالعه کتب علمی، ادبی و عرفانی مطرح عصر خود

نظیر «کشاف، مفتاح، مطالع و مصباح» و تلاش در «تحصیل قوانین ادب و تجسس دواوین عرب» (مقدمه گلاندام بر حافظ، ۱۳۸۶، صص ۴۵-۳۰)، طبیعی است که برداشت‌های هنری او از این مفاهیم در دیوانش بازتاب یافته باشد. در زیر به دلایلی (به ترتیب اهمیت نه به ترتیب تاریخی)، در راستای اثبات رواج افکار ابن‌عربی در شیراز پیش از حافظ و آشنازی کلی حافظ با عرفان محیی‌الدینی اشاره می‌کنیم:

۱-۲- شاهد اوّل: امین‌الدین بلیانی

شاهد اوّل در این زمینه امین‌الدین بلیانی عارف وحدت وجودی مورد ستایش حافظ است. خواجه و حافظ، شیخ امین‌الدین را مدح کرده‌اند و حتی خواجه در مدح او از کلیدوازه‌های «اسم و مسمّاً» -که از اصلی‌ترین اصطلاحات مکتب ابن‌عربی است- استفاده کرده و در مثنوی گل و نوروز سروده است:

زهی گنجی که نه چرخش طلسماست مسمّاً او و هر دو عالم اسم است
(خواجهی کرمانی، ۱۳۷۰ش، ص ۷۰۶)

حافظ نیز در قطعه‌ای با مضمون مدح سروده:
به عهد سلطنت شاه شیخ ابواسحاق به پنج شخص عجب ملک‌فارس بود آباد...
دگر بقیه ابدال شیخ امین‌الدین که یمن همت او کارهای بسته گشاد
(حافظ، ۱۳۸۱ش، ص ۷۵۱)

بدین ترتیب امین‌الدین از اشخاص مهم و مورد احترام خواجه و حافظ بوده و حتی حافظ ابیاتی از امین‌الدین را مستقیماً اخذ و اقتباس کرده و در دیوان خویش به کار برده است (مقدمه حسن‌لی؛ برکت بر بلیانی، ۱۳۸۷ش، صص ۲۳-۲۱) و اگر اثبات شود که شیخ بلیانی، عارفی وحدت وجودی بوده، موضوع تأثیرپذیری کلی حافظ از عرفان محیی‌الدینی نیز اثبات شده است.

ارتباط امین‌الدین با رکن‌الدین شیرازی، شارح فصوص به زبان فارسی که در ادامه، با عنوان شاهد ششم بدان اشاره خواهیم کرد، یکی از سرنخ‌های مهم این موضوع است. علاوه‌بر این، برای اثبات کامل مدعّا، نظری کوتاه بر دیوان اشعار امین‌الدین بلیانی کافی

است. در اشعار شیخ امین‌الدین ابیاتی که مستقیماً به مباحث مکتب ابن‌عربی پرداخته‌اند، فراوان است و ما فقط در اینجا برای اثبات این موضوع ذیل عنوانی کوتاه برخی اشعار شیخ را نقل می‌کنیم:

* وحدت وجود

کوئین جز وجودِ تجلی عشق نیست(بلیانی، ۱۳۸۷ش، ص ۴۸)

در پرده نهانند و پس پرده عیانند	ذرات دو عالم همه جانند و جهانند
فارغ ز زمانند و مبرگ ز مکانند	پنهان ز ظهورند و معربی ز نهانند
چون شعبدہ بازنده نمایند و نمانند	صدق نقش نمودند و همانند که بودند

(همان، ص ۱۰۵).

برقع از رخ سر آن داشت که دور اندازد
تا بدانند که او با همه در پیمان است
(همان، ص ۶۷)

لیس فی الدار از کمال لا اله
غیرکم دیوار آلا الله را
(همان، ص ۲۱۳)

در اصل کار شد سر این رشته گم چنان
کاثار کفر و عرصه ایمان پدید نیست
(همان، ص ۷۹)

علاوه‌بر مفاهیم فوق، امین‌الدین گاه از استعارات وحدت وجودی رایج در مکتب ابن‌عربی بهره برده و مضامین مذکور را در پوششی بلاغی عرضه کرده است. در ادامه به چند مورد از این استعارات نیز اشاره می‌کنیم:

* استعاره آفتاد و سایه(و ذره)

عالیم همه آفتاد وصل است
وز سایه نماند اثر، تماشاست
(همان، ص ۶۲)

آفتایی ز ذره‌ای که نموده است
شرح این داستان چگونه توان گفت
(همان، ص ۸۸)

در ذره کرده‌اند نهان قرص آفتاد(همان، ص ۵۵)

«ذره در عین آفتاب بسوخت.»(بلیانی، ۱۳۸۷ ش، ۶۰)

* استعاره آب و اشکال گوناگون آن(دریا و موج و قطره)

واین عجب‌تر که نقش دریا نیست قعر دریای عشق پیدا نیست

ور تو گویی جداست، زیبا نیست قطره هرگز جدا نشد زین بحر

باز دریا رسید و پیدا نیست گرچه زین بحر، موج‌ها برخاست

(همان، ص ۷۶)

قطره گر گوییم که بحر محیط است نکنی فهم آن، چگونه توان گفت؟

(همان، ص ۸۸)

بحر محیط هم ز دل قطره بازیاب(همان، ص ۵۵)

چون قطره نمایند ولیکن همه بحرند(همان، ص ۱۰۵)

* استعاره وحدت می و ساغر(و ساقی و خم)

پیر نوشانوش وحدت دید و یکسر درکشید

ساقی و جام و می و خم واينک افتاده خراب

(همان، ص ۵۵)

* فیض اقدس و مقدس

عاشق شب و روز در تماشاست شد فتنه حسن خویش معشوق

زاین نیست کسی خبر، تماشاست صیاد به دام خویشتن صید

(همان، ص ۶۲)

خرقه عاشقی چو درپوشید هر زمان صد قبای وحدت دوخت

(همان، ص ۶۳)

* انسان کامل

عالم همه ظهور جلال است و ای دریغ کامد پدید آدم و هایل شد این حجاب

(همان، ص ۵۶)

کوئین طلسما است و تو گنجی دریاب
روپوش عیان کرده در انسان، مهتاب
(بلیانی، ۱۳۸۷ش، ص ۲۶۴)

تو بر مثال گنجی و هر دو جهان طلسما (همان، ص ۵۶)

اینها تنها نمونه‌هایی از اشعار وحدت وجودی فراوان بلیانی است و برای نمونه‌های بیشتر باید به دیوان این عارف مراجعه کرد. این نمونه‌ها نیز تنها برای آشنایی با اشعار شیخ امین‌الدین ذکر شده، زیرا وی عارف معناگرای وحدت وجودی است و در این مقاله به شکل مجزاً امکان پرداختن به آثار او وجود ندارد.

۲-۲- شاهد دوم: خواجوی کرمانی

یکی از بهترین دلایل بر تأثیرپذیری حافظ از افکار ابن‌عربی، تقلید مستقیم خواجه از آثار خواجوی کرمانی است. تأثیرپذیری هنری خواجوی کرمانی از عرفان محیی - الدینی با دلایل تاریخی و متنی، قابل اثبات است. با توجه به ارادت فراوان حافظ به خواجه و اقتباس‌های مستقیم و غیرمستقیم خواجه از شیخ کرمانی که نیازی به نمونه آوردن ندارد (ر.ک: مقدمه سهیلی خوانساری بر خواجوی کرمانی، ۱۳۶۹ش، صص ۵۴-۴۷)، گرایش هنری حافظ به افکار شیخ اکبر کاملاً مبرهن به نظر می‌رسد.

چنانکه پیشتر گفتیم، افکار ابن‌عربی در نواحی مرکزی ایران و از جمله شیراز و اصفهان در این سال‌ها گسترش یافته بود. در اواخر عمر خواجوی کرمانی، بابرکنا شرح معروف خود را بر فصوص الحکم تألیف کرده و فضای فرهنگی شیراز مملو از حلقه - های مطالعات عرفانی بوده است. بابرکنا با امین‌الدین بلیانی رابطه بسیار خوبی داشته و خواجه نیز به بلیانی ارادت داشته و اشعار فراوانی در مدح او گفته و حتی او را قطب یگانه، سرّ الله فی الارض و پیر خود خوانده و نیز با توجه به مصطلحات محیی‌الدینی، از او به عنوان اسم و از هر دو عالم به عنوان مسمیاً یاد کرده است (ر.ک خواجوی کرمانی، ۱۳۷۰ش، صص ۷۰۶-۷۰۴؛ مقدمه شیخ‌الحكمایی بر محمود بن عثمان، ۱۳۷۶ش، ص ۲۷؛ مقدمه عابدی بر خواجوی کرمانی، ۱۳۸۷ش، صص ۲۵-۲۴).

بنابراین محضر شیخ امین الدین را که خود شاعری وحدت وجودی است، نیز می-
توان واسطه آشنایی خواجه با افکار محیی الدینی تلقی کرد. برخی از تذکرہ‌نویسان از
جمله دولتشاه سمرقندی، خواجه را مرید علاء‌الدّولّه سمنانی و جمع‌کننده اشعار وی و
از این راه نیز در ارتباط با عرفان محیی الدینی دانسته‌اند و حتی رباعی زیر را از زبان
خواجه در مدح سمنانی آورده‌اند:

هر کو به ره علی عمرانی شد	چون خضر به سرچشمۀ حیوانی شد
از وسوسه و غارت شیطان وارست	مانند علاء‌دولۀ سمنانی شد

(دولتشاه، ۱۳۸۲ش، صص ۲۴۹-۲۵۰)

که البته به سبب نبودن این رباعی در دیوان، سهیلی خوانساری و عابدی در انتساب
آن به خواجه و رابطه خواجه با علاء‌الدّولّه تردید کرده‌اند. (رک مقدمۀ سهیلی
خوانساری بر خواجهی کرمانی، ۱۳۶۹ش، صص ۲۸-۲۹؛ مقدمۀ عابدی بر خواجهی
کرمانی، ۱۳۸۷ش، صص ۱۸-۱۹)

به هر حال، بدون اعتنا به رابطه خواجه و سمنانی، با قرائن متني و غیرمتني فراوان
می‌توان اثبات کرد که خواجهی کرمانی از اندیشه‌های ابن‌عربی در جهت شگردهای
هنری خود بهره جسته است. دکتر محمود عابدی با توجه به تأثیر عرفان عشق‌گرای
وحدت وجودی و آثار عراقی بر مثنوی روضة الانوار خواجه نوشته است: «حضور
عناصر برجسته‌ای از لمعات فخر الدین عراقی در آن (روضۃ الانوار)، نشان می‌دهد که
آثار و اندیشه‌های وی (عراقی) و چه بسا محیی الدین بن‌عربی در آن سال‌ها در شیراز و
کرمان، نه تنها در میان اهل مدرسه، خوانندگانی جلدی مانند خواجه می‌دیده است، بلکه
برای طرح در محافل اهل سیاست و حکومت هم جاذبه‌هایی داشته است». (مقدمۀ
عبدی بر خواجهی کرمانی، ۱۳۸۷ش، ص ۱۱) از اینرو گسترش افکار محیی الدینی در
میان اهل مدرسه و اهل حکومت و سیاست، یقیناً خواجه و حافظ را هم تحت تأثیر
قرار داده است. در اینجا برآئیم تا حضور برخی عناصر عرفان محیی الدینی را در اشعار
خواجهی کرمانی نشان دهیم:

* وحدت وجود

خواجوی کرمانی گاه در اشعارش به صورتی واضح، عنصر وحدت وجود را دستمایهٔ خلائقیت هنری ساخته است. وی عالم را در برابر وجود حق نیست خوانده و همهٔ نیستی‌ها را با وجود حق، هست تلقی کرده و سروده است:

با هستی تو انسی و جانی همه نیست با ملک بقا، عالم فانی همه نیست
هرچیز که نیست چون بینی همه‌هست آن چیز که هست گر بدانی همه نیست
(خواجوی کرمانی، ۱۳۶۹ش، ص ۵۲۶)

خواجو علاوه بر ریاعیات و غزلیات، در مثنوی‌هایش نیز به وحدت وجود توجه کرده است. وی همه مکان‌ها را پر از نقش حق و همه نقوش و تصاویر عالم از جمله آدم را جلوه خداوند دانسته است. از نظر او جان و تن و صورت و معنا، هر دو جلوه‌ای از تجلیات اسماء گوناگون حق است:

در چه مکانی که مکان بی تو نیست چیست نشانت که نشان بی تو نیست
قادری و جمله به تقدير توست نقش دو عالم به تصاویر توست
(خواجوی کرمانی، ۱۳۸۷ش، ص ۶)

علاوه‌بر طرح این مسائل به صورت مستقیم، خواجو گاه از اصطلاحات وحدت وجودی نیز بهره برده است:

* اصطلاحات وحدت وجودی

کاربرد اصطلاحات وحدت وجودی که برخی از آنها مختص به مکتب ابن‌عربی است، به شکلی استوار بر تأثیرپذیری خواجو از عرفان محبی‌الدینی دلالت دارد. یکی از این اصطلاحات، اسم و مسمّا است. خواجوی کرمانی اسم را هزار و مسمّا را یکی دانسته و اذعان داشته که اسم نمود مسمّاست و معنای تمام صور این عالم، حق است:

اسم، هزار است و مسمّا یکی (همان، ص ۳۱)

جسم، روان است و روان است جسم اسم مسمّا و مسمّاست اسم
(همان، ص ۳۲)

بنابراین خواجه از مخاطب خویش خواسته تا طلسم کثرات را از سر گنج وحدت بیفکند و این همه اسمای را پشت سر گذارد و به مسمّاً روی آورد:

گنج نگه دار و بیفکن طلسم نام مسمّاً بر و بگذر ز اسم

(خواجهی کرمانی، ۱۳۸۷ش، ص۴۷)

شیخ کرمانی با اشاره به اصطلاح وحدت و کثرت نیز از وحدت وجود سخن گفته و مخاطبان خویش را به عالم توحید دعوت کرده و از آنها خواسته تا پرده کثرت را از رخ حق بردارند:

خیزید و سر از عالم توحید برآرید وز پرده کثرت، رخ وحدت بنماید

(خواجهی کرمانی، ۱۳۶۹ش، ص۶۷۷)

خواجه همچنین از اصطلاح ظاهر و باطن برای تبیین وحدت وجود بهره برده است. وی دو عالم را در باطن انسانی ظاهر پنداشته و حق را در عالم، صاحب ظهور عینی دانسته است:

آن که در باطن ما کرد دو عالم ظاهر ظاهر آن است که در عین ظهور است اینجا
(همان، ص۶۲۶)

خواجه همچنین با به کاربردن اصطلاح «عکس تجلی»، صورت خلق را محو شده در معنی حق خوانده است:

صورت من بین شده معنی او من همه عکسی ز تجلی او
(همان، ص۵۷)

آن که جهان عکس تجلی اوست صورت خواجه همه معنی اوست
(همان، ص۷۰)

اصطلاح ذات و صفات هم از دیگر اصطلاحات مورد توجه خواجهی کرمانی در همین زمینه است. وی ذات حق را به وسیله صفات متکثرة او در حال جلوه‌گری دانسته، زیرا خود ذات ظهور نمی‌کند و در حجاب صفات متعدد پنهان شده است:

ذات تو پنهان ز ظهور صفات

نور صفات ز تجلی ذات

(خواجوی کرمانی، ۱۳۶۹ش، ص ۶)

در همین زمینه خواجو به اصطلاح مظہر و ظاهر نیز گرایش نشان داده و خلق را در عین ظاهر بودن، جلوه‌ای از حق تلقی کرده است:

منظر اوییم و بدُو ظاهريم
مظہر اوییم و بدُو ظاهريم

(همان، ص ۲۴)

بنابراین، خلق، هم منظر است و هم ناظر و هم مشهود است و هم شاهد و اینها همه از وحدت وجود حکایت دارد. چنانکه دیدیم خواجوی کرمانی با نگاه هنری خویش به سراغ اصطلاحات مکتب ابن‌عربی رفته و آنها را در میان ریاعیات، غزلیات و مثنوی‌های عاشقانه و عارفانه خود گنجانده است. علاوه براین، خواجو از استعارات وحدت وجودی نیز استفاده کرده که در اینجا بدان‌ها اشاره می‌کنیم.

خواجو در مثنوی روضة الانوار، به صورتی عاشقانه و بدیع، لحظات خلوت حق و عدم ظهور حادثات را تبیین کرده و سپس با بیانی هنرمندانه، کیفیت ظهور حق را در عالم از طریق فیض اقدس و مقدس به تصویر کشیده است. وی ابتدا از صباح است سخن به میان آورده؛ زمانی که غنچه فطرت نامتبسم بوده و زورق ابداع در دریای عدم حرکت می‌کرده است. او سپس از پرواز عشق در این لحظات توصیفی ارائه کرده و گرفتن شعله عشق در وجود آدمی را مطرح نموده و از ظهور آئینه گیتی‌نمای انسانی سخن گفته است:

بر در دل، جان به صبوحی نشست	چون به تباشير صباح است
سنچق ایجاد به صحرا هنوز	زورق ابداع به دریا هنوز
در رخ رخشندۀ روز، آب نی	در شکن طرّه شب، تاب نی
چشمۀ جان روی روانی نداشت	چشم صور، نور معانی نداشت
بلبل خلقت مترنّم نگشت	غنچه فطرت متسم نگشت
ناشده ممتاز حدوث از عدم	ناشده آگاه وجود از عدم

دیده او بر در دل باز بود و آتش ما در دل خارا گرفت مهر دل، آینه گیتی نمای پای عدم بر سر هستی نهاد	عشق در آن وقت به پرواز بود مهر دل آتش شد و در ما گرفت داد به دست خرد دلگشای هرکه در خانه هستی گشاد
---	---

(خواجهی کرمانی، ۱۳۸۷ش، ص۵۵)

ایيات فوق که از مشنوی مذکور انتخاب شده، جهت اثبات صورتگرایی عرفانی خواجه کافی است. چنانکه می‌بینیم شاعر صورتگرای کرمانی، در مرحله اول هدفی جز آرایش صوری نداشته است. وی در هشت بیت نخست، با تشبیهات و استعاراتی هنری و متنوع، یک مفهوم را مطرح کرده و آن احادیث و یگانگی حق پیش از لحظه تجلی است. کاربرد ترکیباتی تازه و هنری چون «зорق ابداع»، «سنجق ایجاد»، «شکن طرّه شب»، «رخ رخشندۀ روز»، «چشم صور»، «چشمۀ جان»، «غمچۀ فطرت»، «بلبل خلقت»، «شاه فلک»، «مطرب سیاره»، «رأیت زرین خور» و «خرگه سیمین مه» همه نشانگر تقدّم صورت بر معنا در شعر خواجه است. شیخ کرمانی، برای اظهار هنر خویش به مضمون لطیف و عارفانه‌ای چون تنها ی و خلوت حق پیش از ظهور توجّه کرده و آن را دستمایه هنرنمایی خویش قرار داده است. خواجه در توصیف این مرتبه گاه به حدیث کنز مخفی نیز اشاره کرده و همه عالم را چون ویرانه‌ای دانسته که گنج حق در آن به ودیعت نهاده شده است:

گنج تویی و این همه ویرانه است
سمع تویی و این همه پروانه است
(همان، ص۶)

وی در مواضعی دیگر نیز با استفاده از واژگان حسن و عشق، تجلی ازلی حسن الهی و پیدایش عشق را توصیف کرده است. از نگاه خواجه، حسن و عشق همواره با یکدیگر در ارتباط و به عبارت بهتر مشتاق و محتاج یکدیگرند:

کوکبۀ عشق چو گردد روان دمدمۀ حسن فتد در جهان

حسن چو از پرده برآرد خروش زمزمه عشق رساند به گوش
(خواجوي كرمانى، ۱۳۸۷ش، ص ۵۷)

پس با ظهر عشق است که حسن شناخته می‌شود و با تجلی حسن است که عشق موجود می‌گردد. چنانکه دیدیم این موضوع به طور کامل، به صورت عنصری مورد علاقه برای بروز خلائقیت‌های صورتگرایانه خواجه درآمده و در مثنوی‌های وی با بیانی عاشقانه و کلی (بدون اصطلاح پرازی‌های جزیی) ترسیم شده است.

۳-۲- شاهد سوم: سلمان ساوجی

گواه بعدی در این زمینه، اشعار سلمان ساوجی است. سلمان ساوجی که از شاعران هم‌عصر حافظ محسوب می‌گردد، به شکلی هنری و صورتگرایانه به افکار محیی‌الدینی گرایش داشته و در ضمن اشعارش از آنها بهره برده است. با توجه به این که حافظ با این شاعر آشنایی داشته و حتی مستقیماً از غزلیات او اقتباس و تقلید کرده (رک مقدمه و فایی بر ساوجی، ۱۳۸۹ش، صص ۲۸-۲۴)، می‌توان این نکته را نیز دلیلی بر آشنایی حافظ با کلیات محیی‌الدینی دانست. حتی حافظ، وحدت وجودی ترین غزل دیوانش را با اثربخشی از سلمان سروده که مقایسه مطلع این غزل‌ها برای اثبات مدعای کافی است:

در ازل عکس می‌لعل تو در جام افتاد عاشق سوخته دل در طمع خام افتاد

(ساوجی، ۱۳۸۹ش، ص ۲۹۰)

عکس روی تو چو در آینه جام افتاد عارف از خنده می‌در طمع خام افتاد
(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۱۴۹)

سلمان، گاه در ابیاتی به صورت مستقیم و واضح، مفهوم وحدت وجود را مطرح ساخته است؛ چنانکه با اشاره به ظهر رخ حق در همه اشیاء سروده است:

اگر نقش رُخت ظاهر نبودی در همه اشیاء
مغان هرگز نکردنی پرستش لات و عزی را

(ساوجی، ۱۳۸۹ش، ص ۲۴۲)

از اینرو از نگاه سلمان، کفر و دین، دو روی یک سکه هستند و اگر معشوق ازلی
چهره‌گشایی کند، این وحدت آشکار خواهد شد:
تا کفر و دین شود همه یکروی و یکجهت
بردار یک ره از طرف رخ، حجاب را

(ساوجی، ۱۳۸۹ش، ص۲۳۷)

اما تا زمانی که حجاب کثرات بر جاست، همه کس قابلیت مشاهده این وحدت را
ندارد:

لیکن همه کس طاقت دیدار ندارد کوه و کمر دشت پر از نور تجلی است
(همان، ص۲۹۴)

ای دیدهوران، طاقت دیدار که دارد؟ خورشید رخش کرد بر آفاق تجلی
(همان، ص۲۹۶)

سلمان ساوجی همچنین گاه مفهوم تجلی مداوم را به تصویر کشیده است. سلمان،
حسن حق را هر لحظه از وجهی نمایان دیده و با این‌همه، این صور گوناگون را از یک
وجود تلقی کرده است:

هر زمان جلوه حسن، ار چه ز رویی دگر است
باش یکدل به همه روی که جانانه یکی است
(همان، ص۲۶۶)

هر زمان حسن تو را جلوه و رویی دگر است
لا جرم در صفتی هر سخنم را رویی است
(همان، ص۲۶۷)

علاوه بر این، سلمان از استعارات وحدت وجودی نیز در تشریح این مفاهیم بهره
برده که گذرانها اشاره می‌کنیم.

سلمان به موضوع انسان کامل هم توجه کرده است. او با اشاره به ترکیب «انسان
العین»، آدم را مردمک چشم الهی انگاشته و سروده است:

عین انسانیتی خواهی که ظاهر گردد؟
چهره پنهان دار چون انسان عین از خویشتن

(ساوچی، ۱۳۸۹ش، ص ۱۶۶)

چنانکه می‌بینیم ساوچی با هترمندی به وجه شبھی مغفول میان چشم و انسان اشاره کرده است. از نگاه وی همان‌گونه که مردمک چشم خود را نمی‌بیند و همه چیز با آن دیده می‌شود، انسان نیز با ندیدن خود به جهان تبدیل می‌گردد.
چنانکه دیدیم سلمان ساوچی از شاعران صورت‌پردازی است که همزمان با حافظه به تدوین موضوعات عرفانی در قالب هنر خویش توجه کرده و بسیاری از استعارات و صورت‌گرایی‌های او در شعر حافظه نیز منعکس شده است.

۴-۲- شاهد چهارم: اوحدالدین مراغه‌ای

یکی دیگر از شاعران وحدت وجودی که اشعارش بر حافظ شیرازی تأثیرگذار بوده، اوحدی مراغه‌ای است و این معنی به‌خوبی از مصraigها و مضامینی که حافظ مستقیماً از اوحدی اخذ کرده، پیداست. البته حافظ شاید بسیاری از مضامین را به تبع خواجه از اوحدی گرفته باشد، اما یقیناً به شکل مستقیم نیز تحت تأثیر اوحدی بوده است. در اینجا برخی ایيات این دو شاعر را جهت مقایسه می‌آوریم:

اوحدی:

مده به شاهد دنیا، عنان دل، زنهار که این عجوزه عروس هزار داماد است
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۴۰ش، ص ۷)

حافظ:

مجو درستی عهد از جهان سبت‌نهاد که این عجوزه عروس هزار داماد است
(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۵۴)

اوحدی:

زلفش به رسن که پای بندِ دل ماست قدش به درخت سرو می‌ماند راست
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۴۰ش، ص ۴۳۴)

حافظ:

ماهی که قدش به سرو می‌ماند راست
آینه به دست و روی خود می‌آراست
(حافظ، ۱۳۷۹ش، ص ۴۲۴)

اوحدی:

پی همراهی این قافله بودم عمری
تابه گوش دلم آواز درایبی برسید
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۴۰ش، ص ۲۱۷)

حافظ:

چشم من در ره این قافله راه بماند
تابه گوش دلم آواز درا بازآمد
(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۲۳۴)

اوحدی:

آواز دهید تا بینند
صوفی که به دست جام دارد
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۴۰ش، ص ۶۹)

حافظ:

آن کس که به دست جام دارد
سلطانی جم مدام دارد
(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۱۵۸)

علاوه بر این ابیات بسیار دیگری از مضامین ابیات اوحدی در شعر حافظ یافت
می‌شود که بررسی آن نیاز به مقاله یا حتی کتابی مجزاً دارد. در این قسمت، برای اثبات
وحدت وجودی بودن اشعار اوحدی برخی عناصر عرفان ابن عربی را در کلام او عرضه

می‌کیم:

* وجود وحدت

اوحدی مراغه‌ای در مواردی به صورت واضح و بدون استعاره، مفهوم وحدت
وجود را مطرح کرده است. وی در قصاید خود گاه به این معنی توجه کرده؛ چنانکه با
شاره به وحدت جزء و کل، تفرقه ظاهر را اعتباری دانسته و به تأویل سخن عارفان
گذشته پرداخته و سروده است:

منزل یکی و راه یکی و روش یکی
چندین هزار تفرقه در هر کنار چیست؟
هر جزو را که بازشمردم حقیقت است
گر راه بردهای به حقیقت، بیار، چیست؟
امر رموز لیسک فی جبّتی چه بود
آن گفتن اناالحق و منصور و دار چیست؟
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۷۶ش، صص ۳۸-۳۹)

همچنین اوحدی در ترجیعات خود به این مفهوم توجه کرده و طالب و مطلوب و
طلب را یکی دانسته است. وی با اشاره به این که نهان و عیان عالم، وجود واحد
خداوندی است، سروده:

گاه رخش را ز درون جهان
گاه ز بیرون جهان دیده‌ام
(همان، ص ۸۳)

بنابراین وی حق را تنها موجود عالم انگاشته و در دل همه اجزای هستی، این
وجود مطلق را مشاهده کرده و با ندایی وحدت طلب گفته است:

جز تو کس در جهان نمی‌دانم
وز تو چیزی نهان نمی‌دانم
بی نشان تو نیست یک ذره
به جز این یک نشان نمی‌دانم
(همان، ص ۸۹)

نیست گر نیک بنگری حالی
در جهان ذره‌ای از او خالی
(همان، ص ۶۰۵)

همه عالم نشان صورت اوست
بازجویید یا اولی‌البصر
(همان، ص ۴۹)

اوحدی در غزلیات و رباعیات خود نیز با بیانی عاشقانه مفهوم وحدت وجود را
طرح کرده؛ وی همه عالم را چهره حق خوانده و آثار و احکام را چیزی جز عکس و
رنگ و بوی این چهره ندانسته است:

هر چیز که در دو کون جز روی تو بود عکس تو و یا رنگ تو، یا بوی تو بود
(همان، ص ۴۲۴)

همچنین او جهان را پر از حقَّ انگاشته و در عین حال حقَّ را از آن فراتر پنداشته؛
چنانکه با اشاره به وجود منزهٔ و مشبهٔ حقَّ سروده است:

گفتی که من از جهان برونم ای از تو پر این جهان، کجا بی؟
آن چیز که گفتم آن نباشی آن عین تو بُد، تو آن، کجا بی؟
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۷۶ش، ص۴۰۴)

بنابراین ذرَّات عالم همه عین حقَّ هستند و با وجود این حقَّ از آنها فراتر است.
عارفِ عاشق، حواس را به هم درمی‌آمیزد و صورت حقَّ را در همهٔ وجوده این عالم
می‌شنود و آواز او را در تمامی صداها می‌بیند. این فنای وجودی و بازگشت به عدم
سبب می‌گردد تا موجودیت حقَّ ممتاز شود:

هم صورت او از همه نقشی بشنیدیم هم لهجهٔ او در همه آواز بدیدیم
(همان، ص۳۰۲)

اوحدی در رباعیّاتش نیز گاه به این موضوع گرایش یافته؛ چنانکه با اشاره به
وحدت طلبی عارفانه سروده است:

این فرع که دیدی همه از اصلی خاست
در ذات خود آن اصل نه افرود و نه کاست
زان روی دو چشم داد و یک بینی حقَّ
تا زان دو نظر کنی یکی بینی راست
(همان، ص۴۱۶)

پس اصل همه فروع عالم، ذات حقَّ است که یکتابینان، وجود مطلق او را درک
می‌کنند. اوحدی علاوه بر بیان مستقیم این اصل، گاه از طریق اصطلاحات وحدت
وجودی، آن را مطرح کرده اما با توجه به عشق‌گرایی وی این امر به‌ندرت اتفاق افتاده
است که در اینجا به برخی از آنها اشاره می‌کنیم.

* اصطلاحات وحدت وجودی

اوحدی، گاه به اصطلاح احادیث و واحدیت اشاره کرده است. او احادیث ذات را

وجود حق به اعتبار عدم شمارپذیری خوانده و سروده است:

احدیت نشان ذاتش دان	اصمیت در صفاتش دان
احدست او نه از طریق شمار	اصمد است او ولی ندارد یار
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۷۶ش، ص۶۰۴)	

همچنین وی در مواضعی به اصطلاح اسم و مسمّاً پرداخته و عالم را مجموعه‌ای مرکب از اسماء حق دانسته که مسمّایش واحد است؛ پس باید مسمّاجوی بود:

صدهزار اسم فرون‌است و مسمّاش یکی	اسم جوییم کنون یا ز مسمّاً پرسیم
(همان، ص۳۰۴)	

وی در مواردی، نبی (ص) و علی (ع) را دو اسمی دانسته که از طریق آنها می‌توان به گنج مسمّاً رسید:

راه مردی علی شناسد و بس	مردمی چون نبی نداند کس
آن مسمّاست، هر دو اسمند این	گنج توحید را طلسمند این
به مسمّاً از این دو اسم رسی	تو بدان گنج از این طلسم رسی
(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۴۰ش، ص۵۴۰)	

او از عارفان خواسته تا به معنی عالم روی آورند و از ظاهریینی بپرهیزنند تا به وصال حق برسند:

حرف مپندار، به حرفت گرای	تا مگر این اسم، مسمّاً شود
(همان، ص۸۶)	

اوحدی برای بیان وحدت وجود از اصطلاح وحدت و کثرت نیز بهره برده است؛ چنانکه با اعتباری خواندن این عالم و اصل دانستن ذات حق سروده است:

عالی وحدت است، عالم نور	عالم کثرت این سرای غرور
(همان، ص۶۳۱)	

همچنین او به اصطلاح مقید و مطلق نیز توجه کرده است. وی مانند سایر پیروان مکتب ابن‌عربی، ضمن تبیین وحدت وجود، مقید را از مطلق متمایز دانسته است. وی

اگرچه مقید را وجودی اعتباری خوانده و اساس هستی، را وجود مطلق حق تلقی کرده، باز معتقد است که باید مرز میان ذات و صفات را حفظ کرد:

بازدانی مقید از مطلق راه باطل جدا کنی از حق

(اوحدی مراغه‌ای، ۱۳۴۰ش، ص ۴۹۰)

علاوه بر اینها، شیخ از اصطلاح ظاهر و باطن نیز بهره برده و با اشاره به پیدایی و نهانی حق سروده است:

که نه پوشیده شد، نه پیدا گشت	عالی زان جمال شیدا گشت
ماند باطن که درپیوندی	گشت ظاهر که دل درو بندی

(همان، ص ۶۰۵)

یعنی جمال حق ظاهر گشت تا خالیق او را بشناسند و شیفتہ او گردند و باز باطن شد تا جدایی ذات او همچنان ملحوظ گردد.

۵-۲- شاهد پنجم: میرسید شریف جرجانی

شاهد بعدی که نشانگر ارتباط حافظ با افکار ابن عربی است، شخصیت میرسید شریف جرجانی است. جرجانی کسی است که دوازده سال پیش از مرگ حافظ به شیراز آمده و بنا به قولی با حافظ نیز رابطه داشته (رک غنی، ۱۳۸۳ش، صص ۳۱۹ و ۳۸۹) و حتی بر «موافق» که به گفته گلاندام از کتب مورد مطالعه حافظ بوده، شرح نوشته است. جرجانی در «رساله التعريفات» خود، برخی از کلیدواژه‌های مکتب ابن-عربی نظری فیض اقدس و مقدس، حضرات خمس، اعیان ثابت و ... را تعریف کرده (رک جرجانی، ۱۳۷۰ش، صص ۱۳، ۳۹ و ۷۳)؛ مثلاً ذیل اصطلاح الاعیان الثابت نوشته است: «هی حقائق الممکنات فی علم الحق تعالی و هی صور حقائق الاسماء الالهیه فی الحضره العلمیه ...» (همان، ص ۱۳).

حضور این گونه اشخاص عارف و اهل علم که برخی از ایشان در ارتباط با حافظ بوده‌اند، دلیلی استوار بر تأثیرپذیری حافظ از فضای فکری و فرهنگی عصر خود است.

۶-۲- شاهد ششم: رکن‌الدین شیرازی

گواه بعدی، وجود شرح فارسی فصوص اثر رکن‌الدین شیرازی (۷۶۹-۷۰۰) است. رکن‌الدین که تقریباً هم عصر حافظ و کمی از او بزرگتر است، در سال ۷۴۳ق؛ یعنی در ایام نوجوانی حافظ این شرح را نگاشته است. رابطه مثبت این شارح با امین‌الدین بلیانی که از شخصیت‌های محبوب حافظ است، بر احتمال تأثیرپذیری حافظ از رکن‌الدین و تعالیم ابن‌عربی می‌افزاید.

رکن‌الدین در ضمن متن شرح از این عارف بزرگ قرن هشتم چنین یاد کرده: «...بر زبان شیخ المشایخ امین‌الدین علی بلیانی - سلمه‌الله - در غزلی که گفته بود، چنین رفته بود ...» (شیرازی، ۱۳۵۹ش، ص ۲۲۲) و به دفاع از معنای شعر او پرداخته است. چنانکه گفتیم این امین‌الدین بلیانی همان شخصی است که به قول حافظ «به یمن همت او کارهای بسته» باز می‌شد و بقیه‌الابدال شیراز محسوب می‌گردید. (رک حافظ، ۱۳۸۱ش ص ۷۵۰)

علاوه بر این، رکن‌الدین پس از مرگ در شیراز دارای مقبره بوده و شهرت به سزاپی داشته است؛ چنانکه استاد همایی درباره ساختمان بقعه‌وی نوشته است: «اصل بنای بقعه و آرامگاه بابارکن‌الدین مربوط به دوره مغولی است؛ یعنی ساختمان بقعه و گند اصلی آرامگاه نظیر بقعه باباقاسم در محله مسجد جمعه، همه به شیوه و اسلوب اینیه مغولی قرن هشتم هجری است». (همایی، ۱۳۶۹ش، صص ۴۰۵-۴۰۶) بنابراین می‌توان اذعان داشت که حافظ با چنین شخص مشهوری که در شیراز عصر وی صاحب بقعه بوده، حدائقی به صورت غیرمستقیم آشنایی داشته و دور از ذهن است که حافظ با آن همه تکاپوی مطالعاتی با آثار این شارح ابن‌عربی اندک ارتباطی پیدا نکرده باشد.

۷-۲- شاهد هفتم: فخر‌الدین عراقی

دلیل دیگری که در اینجا قصد بررسی مجمل آن را داریم، اقتباس حافظ از مضامین لمعات و اشعار عراقی است. فخر‌الدین عراقی بی‌شک یکی از مهمترین شاعران و عارفان عشق‌گرای ایرانی و حلقة واسط میان عرفان خراسان و مکتب ابن-

عربی است. حافظ از معانی جریان عشقگرای تحت تأثیر ابن عربی به وفور بهره برده است و همانند خواجه در غزلیاتش به اشکال مختلف از لمعات و غزلیات عراقي استفاده کرده؛ مثلاً حافظ استعاره «عکسِ می» را در معنی وحدت وجودی به تبع عراقي استعمال کرده است. شیخ فخرالدین منور شدن جهان را حاصل عکسِ می دانسته است:

ز عکسِ می چه عجب گر جهان منور شد
که مه ز تابش خورشید می شود رخشان

(عرaci، ۱۳۳۶ش، ص ۹۰)

و حافظ عکسِ می و نقوش نگارین جهان را یک فروغ رخ ساقی پنداشته است:
این همه عکسِ می و نقش نگارین که نمود
یک فروغ رخ ساقی است که در جام افتاد

(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۱۵۰)

عرaci با استفاده از عناصر ملامتی و قلندرانه و با تقدیس مقام خرابات سروده است:

ما رخت ز مسجد به خرابات کشیدیم
در کوی مغان، در صف عشاق نشینیم
خط بر ورق زهد و کرامات کشیدیم
جام از کف رندان خرابات کشیدیم

(عرaci، ۱۳۶۳، ص ۴۹)

و حافظ با الهام از عراقي گفته است:

من ز مسجد به خرابات نه خود افتادم
اینم از عهد ازل حاصل فرجام افتاد

(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۱۵۰)

این تأثیرپذیری زمانی واضح‌تر می‌شود که ابیات قبلی همین غزل حافظ را با مفاهیم لمعات عراقي بسنجمیم؛ در واقع ممکن است حافظ در پرداختن به این مسائل تا حدی تحت تأثیر عراقي قرار گرفته باشد؛ همان‌گونه که دکتر زرین‌کوب نیز در این‌باره اظهار داشته‌اند: «ممکن است لحن مساعدی هم که حافظ درباره قلندر و راه قلندر دارد تا حدی ناشی از علاقه‌ای باشد که وی در حق عراقي نشان می‌دهد.» (زرین‌کوب،

۱۳۸۲ش، ص ۱۸۸) بنابراین بعید نیست بسیاری از استعارات بزمی و عاشقانه حافظ پیرامون صومعه، میکده، خرابات، مستی، رندی، قلّاشی، مغان، شاهد، شمع، شراب و اعضای بدن معشوق برگرفته از مطالعه‌وی در اشعار عراقی باشد.(برای نمونه‌های کاربرد این استعارات در معانی وحدت وجودی رک: عراقی، ۱۳۳۶ش، ۱۳۱، ۱۳۴، ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۵۱، ۱۵۵، ۱۸۱، ۱۸۴، ۱۹۳، ۲۵۹، ۲۶۴ و همو، ۱۳۹۰ش، ۵۷)

(۶۰)

۸-۲- شاهد هشتم: ابن‌فارض

می‌توان گفت ابن‌فارض و حافظ در فرهنگ مصر و ایران جایگاهی مشابه دارند. ویژگی‌های سیاسی و اجتماعی روزگارشان همانند است و هر دو به مشرب عشق و مستی و اندیشه‌های وحدت وجودی متمایل بوده‌اند و نیز در نقد فرد و اجتماع کوشیده و شیوه‌ای ملامتی داشته‌اند. آشنایی حافظ با آثار ابن‌فارض دلیلی بر تأثیرپذیری غیرمستقیم او از افکار شیخ اکبر نیز هست. در تذکرة هزارمزار(شدّالازار) در ترجمه احوال «علی عصّار» به این نکته برمی‌خوریم که «روزی در مجلس مولانا قوام‌الدّین او را دیدم در نهایت فرح و شادی و نور از روی او می‌تابید و چند بیت از قصيدة ابن‌فارض می‌خواند». (جنید شیرازی، ۱۳۶۴ش، ص ۳۱۵)

با توجه به آنکه حافظ نزد قوام‌الدّین عبدالله قرآن آموخته است، می‌توان حدس زد در مجلس او به سبب معاشرت با کسی چون حاج علی عصّار با شعر ابن‌فارض و ابن‌عربی نیز آشنا شده باشد. دکتر زرین‌کوب نیز آشنایی حافظ با آثار عراقی را از حلقه‌های پیوند حافظ با ابن‌عربی و ابن‌فارض دانسته است.(رک: زرین‌کوب، ۱۳۸۲ش، ص ۱۸۸)

در موارد زیادی نیز میان اشعار حافظ و ابن‌فارض اشتراکاتی دیده می‌شود که در برخی از آنها تأثیرپذیری حافظ از این عارف مصری پرنگ به چشم می‌آید. مقایسه این مضامین مشترک میان غزلیات حافظ و اشعار ابن‌فارض از حد این مقال بیرون است و بخوبی می‌تواند اشتراکات عشق‌گرایی وحدت وجودی و صورتگرایی متمایل به

عرفان محبی الدینی را آشکار سازد.(برای آگاهی از این موضوع رک: زهرهوند، ۱۳۹۰ش، صص ۸۲-۵۱)

۹-۲- شاهد نهم: آل جلایر

دلیل دیگری که می‌تواند دال بر تأثیرپذیری حافظ از مکتب ابن عربی باشد، ارتباط آل جلایر(شاهان محبوب حافظ در بغداد) با پیروان مکتب شیخ اکبر به خصوص فرقهٔ حروفیه است. بسیاری از حروفیه که از هنرمندان و خوشنویسان بزرگ عصر خود بوده‌اند، در دربار سلطان اویس و سلطان احمد جلایری رفت و آمد داشته‌اند.(زرین-کوب، ۱۳۶۹ش، ب، ص ۵۵؛ نیز رک: هاشمی نژاد، ۱۳۸۹ش، ص ۲۷۰) مکتب ابن عربی در خوشنویسی و ایجاد خط نستعلیق و شکل‌گیری فرقهٔ حروفیه نقش بسزایی داشته و از آنجا که حافظ نیز در مدح سلطان احمد جلایری غزلی با مطلع:

احمد الله على معلمه السلطاني احمد شیخ اویس حسن ایلکانی

(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۶۴۳)

سروده است، می‌توان چنین برداشت کرد که حافظ از طریق مذکور با این فرقه‌ها آشنا بوده است.

۱۰-۲- شاهد دهم: حضور دیگر شارحان فصوص و ادبیان وحدت وجودی در شیراز، پیش از حافظ

اشخاص مهم و فراوانی از چهره‌های مکتب ابن عربی در قرون هفتم و هشتم در شیراز می‌زیسته‌اند. یکی از این اشخاص، فردی از هم‌عصران قونوی، به نام اوحد الدین عبدالله بلیانی (ف ۶۸۶ق)، است که رساله الاحدیة وی به نام ابن عربی مشهور شده است. او با سعدی نیز مرتبط بوده، اشعار وحدت وجودی فراوانی سروده و در آنها به وحدت وجود اذعان کرده است. نظری:

حقیقت جز خدا دیدن روا نیست که بی‌شک هر دو عالم جز خدا نیست
(ر.ک: جامی، ۱۳۷۵ش، ص ۲۶۲)

به قول ویلیام چیتیک شیوه سخن بلیانی از اینرو که برخی از چامه‌های عارفانه فارسی را در هماهنگی با عرفان محیی‌الدینی قرار داده، گویای دگرگونی بالّسبه کناری از مکتب ابن‌عربی است. جستار اوحدالدین بلیانی سبب خشم آنهایی گردیده که بر حامیان وحدت وجود تاخته‌اند.(چیتیک، ۱۳۸۱ش، ص ۱۱۰؛ برای آگاهی از احوال وی ر.ک: جامی، ۱۳۷۵ش، صص ۲۶۲-۲۵۸)

عزیزالدین نسفی، نویسنده بزرگ قرن هفتم از دیگر ادبیان وحدت وجودی حاضر در فارس بوده است. وی که کاملاً متأثر از ابن‌عربی است، به طور قطع روز اول جمادی‌الاول سال ۶۸۰ ه.ق یعنی حدود ۵۰ سال پیش از تولد حافظ در شهر ابرکوه بوده است و مدتی از زندگی خود را در اونخر عمر و در اوج شهرت در فارس سپری کرده است.(ر.ک: مقدمه ماریزان موله بر نسفی، ۱۳۸۶ش، صص ۱۳ و ۲۲-۱۸)

حضور عبدالرزاق کاشانی(ف ۷۳۶) شارح مشهور فصوص در شیراز حدود صد سال پیش از تولد حافظ نیز مسلم است. با توجه به این که جامی فعالیت علمی عبدالرزاق کاشانی در شیراز تایید کرده و حتی اظهار داشته که کاشانی در شیراز از نخستین کسانی بوده که به فصوص دستری یافته و آن را مطالعه کرده است،(ر.ک: جامی، ۱۳۷۵ش، ص ۴۸۶) باید اذعان کرد که بعيد به نظر می‌رسد با وجود شهرت فراوان کاشانی و آثار ادبی و عرفانی اش، حافظ با آنها هیچ آشنایی نیافته باشد.

برخی از ابیات حافظ نیز با ابیات اشعار شاعران وحدت وجودی هم‌عصر او نظیر شمس مغربی مشابهت‌هایی داشته است و شاید این شاعران وحدت وجودی از حافظ تأثیر پذیرفته باشند. برای مثال مقایسه شود بین این ابیات از حافظ و مغربی:

حافظ:

الا یا ایها السّاقی، ادر کأساً و ناولها

که عشق آسان نمود اوّل، ولی افتاد مشکلها

(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص ۱)

مغربی:

اَدِرْ لَى رَاحَ تَوْحِيدٍ إِلَى اِيَّهَا السَّاقِي
اَرْحَنَى سَاعَهُ عَنِّي وَعَنْ قِيَدِي وَاطْلَاقِي

(مغربی، ۱۳۷۲ش، ص۴۰۳)

حافظ:

ساقی اَرْ بَادَه اَز اَيَّن دَسْت بَه جَام اَنْدَازَد
عَارِفَان رَاهِه در شَرَب مَدَام اَنْدَازَد

(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص۲۰۳)

مغربی:

بَه كَلْي خَوَاهِم اَز خَوَد گَشْت بَيِّ خَوَد

(مغربی، ۱۳۷۲ش، ص۴۳)

حافظ:

مِيَان عَاشِق و مَعْشُوق فَرْق بَسِيَّار اَسْت

(حافظ، ۱۳۸۶ش، ص۲۸۰)

مغربی:

بَه پَيَش نَاز تو گَر ما نِيَاوَرِيم نِيَازِي

(مغربی، ۱۳۷۲ش، ص۱۸۵)

مَغْرِبِي هَمْچَنِين اَز بَرْخِي مَضَامِين حَفَاظَانَه دِيَگَر نَظِير رَؤِيَت عَكْس سَاقِي در جَام
(همان، ص۲۷۵)، شَرَاب تَجَلَّی (همان، ص۱۱۸) و تَوصِيف جَمَالِي و جَلَالِي اَعْصَمَی
بَدَن مَعْشُوق (همان، صَص ۵۵، ۷۱، ۷۹، ۱۸۹) بَهْرَه بَرَدَه اَسْت.

۳- نتیجه‌گیری

چنانکه دیدیم حضور این همه بزرگان آشنا با عرفان ابن عربی و وجود این همه

آثار عرفانی وحدت وجودی در عصر حافظ و پیش از آن در شیراز و میان دوستان و آشنایان حافظ در شهرهای دیگر، احتمال تأثیرپذیری حافظ از ابن‌عربی را به یقین نزدیک می‌کند و اسلوب استعاره‌پردازی حافظ، این موضوع را تأیید می‌نماید. به قول استاد زرین‌کوب «وقتی حافظ از تجلی و ازل صحبت می‌کند، نمی‌توان تصوّر کرد که با مفهوم عرفانی آن و آنچه مخصوصاً در بیان عراقی و ابن‌عربی هست، بیگانه باشد. وقتی یک عارف مشهور دیگر روزگار وی - شاه نعمت‌الله - نیز در همین زمان‌ها به تعلیم و تفسیر آراء ابن‌عربی علاقه نشان می‌دهد و یک دانشمند جوان عصر به نام میرسید‌شریف جرجانی، بعضی آراء وی را در تعریفات خویش می‌گنجاند، این انعکاس تعلیم ابن‌عربی در کلام حافظ به کلی غریب به نظر نمی‌رسد.» (زرین‌کوب، ۱۳۸۲، ش، ص ۱۸۸)

البته باید توجه داشت، همه شواهد و نکاتی که در اینجا بدان‌ها اشاره کردیم، تنها نشان‌دهنده تأثیرپذیری هنری و صورتگرایانه حافظ از محیی‌الدین و آشنایی کلی و نسبی او با افکار ابن‌عربی است و بهیچ وجه به معنای قرار گرفتن حافظ در جریان‌های معناگرای وابسته به مکتب شیخ اکبر نیست. عدم توجه به این اختلاف و تمایزی که در نحوه بیان و زبان و اصطلاحات پیروان این مکاتب وجود دارد، بعضی از معاصران را به اشتباه انداخته است و پنداشته‌اند که مثلاً چون غزلیات حافظ مانند غزلیات شاه نعمت‌الله نیست و در آن از اصطلاحات عرفانی محض، (که در عرفان ابن‌عربی به کار برده می‌شود) استفاده نشده، پس لااقل بسیاری از غزلیات حافظ عرفانی نیست. نصرالله پورجوادی در این‌باره نوشت: «این قبیل اشتباهات متأسفانه ناشی از عدم تحقیقات کافی و جهل عمومی ما نسبت به جریان‌ها و نگاه‌های مختلف به تصوف است که در ایران پرورش یافته؛ بیتی که از حافظ در ابتدای این مقاله نقل شده، همان معنا را می‌رساند که ابن‌عربی درباره تشییه و تنزیه و جمع میان آن دو بیان کرده است، ولی ظاهرینان چه بسا در تفسیر این بیت مثلاً بگویند: «حافظ در این شعر خواسته است بگوید که باید هم بتپرست بود و هم

خداپرست» یا اگر کمی بخواهند بالنصاف تر باشند و صریحاً نسبت شرک به حافظ ندهند، بگویند «هم باید اهل دنیا بود و به راه عشق مجازی رفت و هم اهل خداپرستی» و از این قبیل سخنان که درباره معاشوّق مجازی و حقیقی و شراب انگوری و باده توحید می‌گویند. (پورجوادی، ۱۳۶۳ش، صص ۲۲-۲۳)

بنابراین به عقیده نگارنده دلایل فوق برای اثبات آشتایی حافظ با کلیات مکتب ابن عربی مکفى به نظر می‌رسد و بعید است که این همه جنب و جوش عرفانی در شیراز از چشم‌های تیزبین صورت پرداز عرفان‌گرایی نظیر حافظ دور مانده باشد. علاوه بر اینها، عدم استفاده از آلیگوری را نیز می‌توان دلیلی مکمل بر تأثیر حافظ از عرفان ابن عربی انگاشت. حافظ غزل را سرلوحه هنر خویش قرار داده و همانند برخی هم‌عصران داستان‌پرداز خویش، (نظیر خواجه و سلمان) ابدأ به مثنوی سرایی و آلیگوری‌پردازی (ویژگی اصلی عرفان خراسان) توجه نکرده و این اسلوب، سبک او را در اشتراک با زبان عرفان محیی‌الدینی قرار داده است. جستجوی مفاهیم عرفانی ابن عربی در غزل‌یات حافظ نیاز به مقاله‌ای جداگانه دارد که در موضوعی دیگر بدان خواهیم پرداخت.

منابع و مأخذ

الف) کتاب‌ها:

- ۱- اوحدی مراغه‌ای، اوحد الدین (۱۳۴۰ش)، کلیات اوحدی اصفهانی معروف به مراغی، به تصحیح سعید نفیسی، تهران، انتشارات امیرکبیر.
- ۲- مقدمه ناصر هیری، به کوشش امیراحمد اشرفی، تهران، انتشارات پیشرو.
- ۳- بلياني، امين الدین محمد (۱۳۸۷ش)، ديوان اشعار شيخ امين الدین بلياني، به تصحیح کاووس حسن‌لی و محمد برکت، تهران، انتشارات فرهنگستان هنر.
- ۴- جامي، عبدالرحمن (۱۳۷۵ش)، نفحات الانس من حضرات القدس، به کوشش مهدی توحیدی‌پور، تهران، نشر علمی.

- ۵- جرجانی، علی بن محمد (میرسید شریف) (۱۳۷۰ش)، کتاب التعريفات، چاپ چهارم، تهران، انتشارات ناصرخسرو.
- ۶- جنید شیرازی، عیسیٰ بن محمود (۱۳۶۴ش)، تذکرة هزار مزار، تصحیح عبدالوهاب نورانی وصال، تهران، انتشارات کتابخانه احمدی شیراز.
- ۷- حافظ، شمس الدین محمد (۱۳۷۹ش)، دیوان حافظ شیرازی، به تصحیح محمد قزوینی و قاسم غنی، تهران، نشر جمهوری.
- ۸- خانلری، به کوشش حسینعلی یوسفی، تهران، نشر روزگار.
- ۹- خطیب رهبر، چاپ چهل و یکم، تهران، انتشارات صفحی علیشاہ.
- ۱۰- خواجهی کرمانی، محمود بن علی (۱۳۶۹ش)، دیوان اشعار خواجهی کرمانی، به تصحیح احمد سهیلی خوانساری، چاپ دوم، تهران، انتشارات پاژنگ.
- ۱۱- تصحیح سعید نیاز کرمانی، کرمان، انتشارات دانشگاه شهید باهنر کرمان.
- ۱۲- عابدی، تهران، انتشارات میراث مکتوب.
- ۱۳- دولتشاه، امیر علاء الدّوله (۱۳۸۲ش)، تذکرة الشّعراء، به تصحیح ادوارد براون، تهران، نشر اساطیر.
- ۱۴- زرین کوب، عبدالحسین (۱۳۸۲ش)، از کوچه رندان، تهران، انتشارات امیرکبیر.
- ۱۵- (۱۳۶۹ش)، دنباله جستجو در تصوّف، چاپ سوم، تهران، انتشارات امیرکبیر.
- ۱۶- ساوجی، سلمان (۱۳۸۹ش)، کلیات سلمان ساوجی، به کوشش عباسعلی و فایی، تهران، نشر سخن.

- ۱۷- شیرازی، رکن الدین مسعود بن عبدالله(۱۳۵۹ش)، *نصوص الخصوص فی ترجمة الفصوص، تصحیح رجیعی مظلومی*، تهران، انتشارات مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه تهران-دانشگاه مک گیل.
- ۱۸- عراقی، فخر الدین(۱۳۳۶ش)، کلیات شیخ فخر الدین ابراهیم همدانی، *تصحیح سعید نفیسی*، چاپ دوم، تهران، انتشارات کتابخانه سنایی.
- ۱۹- _____(۱۳۶۳ش)، کلیات عراقی، تهران، انتشارات سنایی.
- ۲۰- _____(۱۳۹۰ش)، *لمعات*(به همراه سه شرح از قرن هشتم هجری)، *تصحیح محمد خواجهی*، چاپ چهارم، تهران، نشر مولی.
- ۲۱- محمود بن عثمان(۱۳۷۶ش)، *مفتاح الہادیہ و مصباح العنایہ*(*سیرتنامہ شیخ امین الدین بلیانی*)، به تصحیح عماد الدین شیخ الحکمایی، تهران، انتشارات روزنه.
- ۲۲- مغربی، محمد شیرین بن عزیز الدین(۱۳۷۲ش)، *دیوان کامل شمس مغربی*، به کوشش لئونارد لویزن، تهران، انتشارات مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه تهران و انتشارات دانشگاه مک گیل.
- ۲۳- نسفی، عزیز الدین بن محمد(۱۳۸۶ش)، *مجموعه رسائل مشهور به کتاب الانسان* (الکامل، به کوشش ماریزان موله، تهران، انتشارات طهوری).
- ۲۴- همایی، جلال الدین(۱۳۶۹ش)، *مقالات ادبی، ج ۱*، تهران، مؤسسه نشر هما.
- ب) مقالات:
- ۱- امین، سید حسن(۱۳۸۶)، «آیا حافظ از ابن عربی متأثر است»، *مجله حافظشناسی*، شماره ۳۹، فروردین، صص ۴۲-۴۳.
- ۲- پور جوادی، نصرالله(۱۳۶۳ش)، «مسئله تشییه و تنزیه در مكتب ابن عربی و مولوی و مقایسه زیان و شیوه بیان آنان»، *مجله معارف*، ش ۲، مرداد-آبان، صص ۲۴-۳.
- ۳- چیتیک، ولیام(۱۳۸۱ش)، «مكتب ابن عربی»، *ترجمه رامین خانبگی*، قبسات، ش ۲۴، تابستان، صص ۱۱۳-۱۰۲.

- ۴- حیدری، مهدی(۱۳۹۱)، «مقایسهٔ تطبیقی مضمون‌سازی عرفانی پیرامون عشق در ترجمان الاشواق ابن‌عربی و غزلیات حافظ»، مجموعهٔ مقالات همایش ملی ادبیات تطبیقی، کرمانشاه، اردیبهشت، صص ۴۳۱-۴۱۰.
- ۵- ذکاوتنی قراگلو، علیرضا(۱۳۶۷)، «حافظ عارف و ابن‌عربی شاعر»، مجلهٔ نشر دانش، شماره ۴۹، آذر و دی، صص ۱۳-۷.
- ۶- زهره‌وند، سعید(۱۳۹۰)، «عشق و مستی در شعر ابن‌فارض و حافظ»، فصلنامهٔ نقد و ادبیات تطبیقی، دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی دانشگاه رازی کرمانشاه، سال اول، ش ۳، پاییز، صص ۸۲-۵۱.
- ۷- هاشمی‌نژاد، علیرضا(۱۳۸۹)، «تأثیر عرفان و تصوّف در تحولات خوشنویسی ایرانی»، مجلهٔ مطالعات ایرانی، دانشگاه شهید باهنر کرمان، سال نهم، ش ۱۷، بهار، صص ۲۷۵-۲۶۳.

